نظرات في معجم لسان العرب

د. محمد يحيى زين الدين

(القسم الخامس(*))

(أرق) (ق ١١/٢٨٤)، قال(١):

متى أنامُ لا يُؤَرّقْني الكَرى

وإنما الصواب: الكَرِيْ، بالياء، وهو الذي يُكري بعيره. أراد الكريّ فحذف إحدى الياءين للتخفيف، وبعده:

ليلاً ولا أسمعُ أجراسَ المطي

وقوله: لا يؤرقني: مجزوم لأنه في معنى إن يكن لي نوم في غير هذه الحال لا يؤرقني الكري. اللسان (شمم، مطا) (٢)، والمحكم ٧/٤٣٤ وجمهرة اللغة ٢/٤١٥.

(*) نشرت الأقسام الأربعة الأولى من هذا المقال في مجلة المجمع. مج ٧١ ص ٨٢٨-٨٦٢، مج٧٣ ص٥٣-٨٨، مج٧٣ ص٣٦٣-٣٩٠، مج٧٤ ص٣٧١-٤٠٨ وهي تتضمن ما وقع في مطبوعتي بولاق وبيروت من تحريف أو تصحيف.

(١) ومثله أيضاً ما وقع في المحكم ٦/٢٩١، بينما لم تضبط الراء في مطبوعة بولاق.

(٢) أطال ابن منظور في مادة (شمم)، (مطا).

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net

(أفق) (ق ١١/٢٨٦): وأنشد لعمرو بن قِنعاس[١]:

وكنتُ إذا أرى زِفّا مريضاً يُناحُ على جَنازتِه بَكَيتُ[٢]

قوله: قنعاس، صواب محض وليس بتحريف كما توهم الأستاذ هارون في كتاب تهذيب اللغة ٩/٣٤٤ وفي كتابه تحقيقات وتنبيهات ص ٢١٢. يقال: قعاس وقنعاس كما نص عليه ابن بري في التنبيه والإيضاح (تمر) والبغدادي في خزانة الأدب ٣/٥٥: «عمرو بن قعاس قال الصغاني في العباب[٣]، ويقال ابن قنعاس أيضاً أي بزيادة نون بينهما». وقوله: زفا، تصحيف صوابه: زقا، بالقاف. وهو كل وعاء اتخذ لشراب ونحوه. وبكيت: غنيت. جعل البكاء بمنزلة الغناء. يقول: إذا رأيت قوماً مجتمعين على زق دخلت معهم أتغنى وأطرب. اللسان (جنز، بكا) والمحكم ٧/٨٧

---

(١) في الطرائف الأدبية ٧٢: قِعاس ويقال قِنعاس. وفي اللسان والتكملة والعباب (قعس) والاشتقاق ٤١٣ ومعجم الشعراء ٥٩ وكتاب الاختيارين ٢١١: قِعاس وفي اللسان (تمر): قُنعاس المرادي ويقال قُعاس. بالضم. خطأ. وفي التنبيه والإيضاح (تمر): قُعاس. خطأ كذلك. وفي معجم البلدان (غمرة) ٤/٢١٢: قياس. تحريف.

(٢) [بعده في اللسان:

أرجّل جُمتي وأجرُّ ثوبي وتحمل بزتي أفق كُميتُ

وجاء في اللسان (بكى): وقوله أنشده ثعلب

وكنتُ متى أرى زقاً صريعاً يناح على جنازته بكيتُ

فسره فقال: أراد غنيت، فجعل البكاء بمنزلة الغناء، واستجاز ذلك، لأن البكاء كثيراً ما يصحبه الصوت كما يصحب الصوت الغناء/المجلة].

(٣) لم أجد هذا النص في مادة (قعس) من العباب.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

دخلت معهم أتغنى وأطرب. اللسان (جنز، بكا) والمحكم ٨٧/٧ وكتاب الاختيارين ٢١٢ والطرائف الأدبية ٧٣ وقصائد نادرة من كتاب منتهى الطلب ٤٣.

(أنق) (ق١١/٢٩١)، قال امرؤ القيس أو أبو حية النميري[١]:

فما بيضةٌ باتَ الظَّليمُ يَحُفُّها لدى جُؤجُؤٍ عَبلٍ بميثاء حوملا

والبيت مغير الرواية في العجز وإنما الصواب: حوملة، وهو اسم موضع. والظليم: الذكر من النعام. والجؤجؤ: الصدر. والعبل: الضخم، والميثاء: الأرض السهلة. وهو لعامر بن جوين الطائي في كلمة له. كتاب الاختيارين ١٣٥ وفرحة الأديب ٨٢ ومعجم البلدان ١٩٤/٥ (ملكان).

(برق) (ق١١/٢٩٩)، قال أبو الهندي[٢]:

مُفدَّمةٌ قَزّاً كأنّ رِقابَها رقابُ بناتِ الماءِ أفزعها الرعدُ

كذا وإنما الرواية: تفزع للرعدِ، وهو من كلمة مخفوضة الروي. مفدمة: وضع على فمها الفدام، وهي مصفاة الكوز والإبريق ونحوه. وبنات الماء: الغرانيق. شبه أباريق الخمر برقاب بنات الماء وهي الغرانيق. اللسان (وضر) وكتاب العين ٥٥/٨ والمخصص ٨٥/١١ وبقية التنبيهات ١٦٠

(١) ومثله أيضاً ما ورد في المحكم ٢٩٤/٦ وفي ملحقات ديوان امرئ القيس ٤٧١ وفي شعر أبي حية النميري ١٩١. وفي معجم البلدان: جوّ جوجان. تحريف.

(٢) ومثله أيضاً ما وقع في اللسان (فدم) (ق٣٤٨/١٥). والبيت في بقية التنبيهات والمخصص للأقيشر الأسدي، بخلاف المصادر الأخرى.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net

أفزعن بالرعد[١].

(برق) (١١/٢٩٩)، قال أبو الهندي اليربوعي[٢]:

وصُبِّـــي في أبيـــرقٍ مَليـــحٍ كـأنّ الأذنَ منـه رجـعُ حُطّـي

صوابه: أبيريق، على هيئة التصغير. شبه أذن الكوز بياء حطي. ديوان أبي الهندي ٤٣ وفيه: صغير.

(بقق) (ق ١١/٣٠٦)، وأنشد بيت الراعي[٣]:

رَعـت بخُفـافٍ حـين بَـقّ عِيابـه وحَـلَّ الرَّوايـا كـلُّ أسـحمَ هـاطلِ

وإنما الرواية أسحم ماطر، وهو من أبيات رائية[٤]. بق عيابه: نشـرها. والعياب: واحدها عَيبة وهـي مـا يجعـل فيـه الثيـاب. أراد أنـه أخـرج نباتـه. والروايا: واحدها راوية، وهي المزادة فيها الماء. شبه اتساع المطر واندقاقه بما

(١) لم أعن في هذا القسم والأقسام الأخرى إلا بذكر خلاف الرواية بين اللسان وبين ديوان الشاعر.

(٢) جاء البيت على الصحة في مطبوعة بولاق.

(٣) روي هذا البيت في موضع آخر من المادة (ص٣٠٥) نفسها على الصحـة: مـاطر. وفي المحكم ٦/٩١: هاطل. تحريف. وفي معجم البلدان: نق عبابه. تصحيف.

(٤) ونحو هذا التحريف أيضاً مـا وقـع في اللسـان (دجـن) (ق ١٧/٣) في قـول أبـي صخر الهذلي:

ولذائـذٍ معسـولةٍ في رِيقـةٍ وصِبًـى لنـا كدِجـانِ يـومٍ مـاطرِ

وإنما الرواية: هاطل. وهو من أبيات لامية. شرح أشعار الهذليين ٢/٩٢٧.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

يخرج من فم المزادة[١]. أي أن هذا المطر قد عم هذا المكان بالخِصب وأنواع البذور والنّور. اللسان (بقق) تهذيب اللغة ٣٠١/٨ ومعجم البلدان (خفاف) ٣٧٩/٢ وديوان الراعي ١٣٥ وفيه: من خفاف.

(ثبق) (ق ٣١٦/١١): قال الراجز:

ما بالُ عَينِك عاودت تَعشاقَها عينٌ تَثَبَّقَ دمعُها تَثباقَها

قوله الراجز، ليس بصواب لأن البيت من الكامل وليس من الرجز. وقوله: تعشاقها، تصحيف صوابه: تغساقها، بالغين وبالسين المهملة. أي: هملانها بالدمع. وتثبق: أسرع دمعها. الجيم ١١١/١.

(جردق) (ق ٣١٧/١١)، قال أبو النجم[٢]:

كان بعيراً بالرَّغيفِ الجَردَقِ

صوابه: بصيرا. والجردق: الغليظ من الخبز. فارسية معربة. المحكم ٣٧٣/٦ والمخصص ٦/٥ والبارع ٥٢٩ والمعرب ١١٥ وديوان أبي النجم ١٤٦.

(حرق) (ق ٣٢٨/١١)، وأنشد المفضَّل لعامر بن شَقِيق الضبي[٣]...

---

(١) ونحوه قولهم: حلت عَزاليها. جمع عزلاء وهي فم المزادة الأسفل. ديوان امرئ القيس ٢٥٣ وديوان ذي الرمة ٩٨٣/٢.

(٢) في المحكم والمخصص: كأن. تصحيف أخل بوزن البيت.

(٣) ومثله أيضاً ما وقع في اللسان (أرم) (ق ٢٧٩/١٤) وفي حاشية تهذيب اللغة ٤٤/٤ وفي فهارس تهذيب اللغة ٤٥٦.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

صوابه عمرو، وهو من بني سلامان بن عبد العزى. كان من فرسان قريش في الجاهلية وشعرائهم. اللسان (حبا) ومعجم الشعراء ٣٦ وأسماء خيل العرب ١٠٧ ونسب قريش ٤٤٤ وديوان حسان ١/٤١٠[(١)].

(حلق) (ق ١١/٣٥٣)، قال أبو الزبير التغلبي[(٢)]..

(١) [عرف في التراث العربي اثنان من فرسان العرب وشعرائها:

أحدهما عامر بن شقيق الضبي من بني كوز بن بجالة، بطن من بطون قبيلة ضبة. وقد روى له التبريزي في شرح الحماسة لأبي تمام مقطوعة من أربعة أبيات مطلعها:

ألا حلّت هنبدة بطن قوّ بأقواع المصامة فالعيونا

والبيتُ الشاهدُ في اللسان (حرق): هو الثالثُ فيها. وانظر جملة من أخباره في : شرح الحماسة للتبريزي ٢: ٦٦ - ٦٧، اللسان (حرق)، جمهرة النسب لابن الكلبي ١: ٤١٢، شرح الحماسة للمرزوقي ٢: ٥٧٤ - ٥٧٦، أسماء خيل العرب وأنسابها للأسود الغندجاني: ١٠٧ - ١٠٨،

والثاني: عمرو بن شقيق بن سلامان بن عبد العزى بن عامرة بن عميرة بن وديعةبن الحارث بن فهر. كان من شعراء قريش وفرسانها، وكان أحد الشعراء الذين نسبت إليهم مقطوعة في رثاء ربيعة بن مكدّم الكناني مطلعها:

نفرت قلوصي من حجارة حرة بنيت على طلق اليدين وهوب

وانظر جملة من أخباره وشعره في: جمهرة النسب لابن الكلبي ١: ١٧٩، الأغاني ج ١٦: ٢٦، ٣٠ - ٣١، جمهرة نسب قريش للزبير بن بكار ٢: ٩٨٥، معجم الشعراء للمرزباني: ٣٦، ديوان حسان بن ثابت ١: ٤١٠، نسب قريش لمصعب الزبيري: ٤٤٤، اللسان (حبا)/ المجلة].

(٢) في اللسان (عسج، ربس، صفق، فرك، جفل، سلم) (ق ٣/١٤٩، ٧/٣٩٨، ١٢/٧٣، ٣٦٣، ١٣/١٢٠، ١٥/١٩١) والمحكم ٥/١٨١، ٦/١٣٢ والتاج ٢٦/٣١: التغلبي. وفي نسب قريش ١١٣: ابن الرئيس الثعلبي. تحريف.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

صوابه: أبو الرُّبيس الثعلبي. شاعر من بني ثعلبة بن سعد بن ذُبيان واسمه عبّاد بن طَهْمة[١]. التكملة والعباب والتاج (ربس) وأساس البلاغة (بتر، خنز) وتهذيب إصلاح المنطق ٧٤٩ والتنبيهات ٢٥٣ وشرح أبيات سيبويه ٥٧٢/١ وشرح ديوان الحماسة (التبريزي) ٢٢٥/٣.

(حنق) (ق ٣٥٦/١١)، قال:

ولّى جميعاً يُنادي ظِلُّه طَلَقاً ثم انثنى مَرِساً قد آدَه الحَنَقُ

صوابه: يباري. والطلق: الشوط الواحد في الجري. والمرس: الشديد المراس. وآده: أثقله. والحنق: شدة الاغتياظ. يصف ثوراً. والبيت للأعشى كما في التاج (حنق) ولكنه لم يرد في ديوانه وإنما أورده غاير في الصبح المنير ٢٥١ (الملحقات)[٢].

(خرق) (ق ٣٦٣/١١)، وقول أبي ذؤيب يصف فرساً:

أَرِقتُ له ذاتَ العِشاء كأنّه مَخاريقُ يُدعى وَسْطَهُنّ خَرِيجُ

وإنما الصواب أنه: يصف برقا، وبعد البيت:

تُكركِرُهُ نجدِيَّةٌ وتَمُدُّهُ مُسَفسِفةٌ فوقَ التُّرابِ مَعُوجُ

(١) في مطبوعة بولاق: الثعلبي. وفي اللسان (لوي) (ق ١٣٤/٢٠): عبادة بن طهفة المازني، وقيل اسمه عبّاد بن طهفة وقيل عباد بن عباس. وفي العباب والتكملة: طهمة. وفي كنى الشعراء (نوادر المخطوطات) ٢٨٤/٢: عباد بن عباس. وفي حماسة البحتري ٢٦٤: أبو الربيس الكلابي.

(٢) لأعشى ثعلبة أبيات قافية على نفس الروي، لعل هذا البيت منها – كما جاء في تعليقات غاير – انظر الصبح المنير ٢٧٤ والصفحة ٢٢٥ من النص الأجنبي.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

المخراق: لعبة يلعب بها الصبيان وهي المنديل يلف ليُضرب به. وخريج: لعبة لهم.

وتكركره: ترددده. والمسفسفة: ريح قريبة من الأرض تكنس ما عليها. والمعوج: السهلة المر. شبه انشقاق البرق بمخاريق الصبيان التي يلعبون بها. اللسان (خرج) والمحكم ٣٨٧/٤ وشرح أشعار الهذليين ١٣٠/١ وفيه: تحتهن.

(خوق) (ق ٣٨٢/١١)، قال سالم بن قُحفان[العنبري]:

تَركت كلَّ صَحصحان أَخْوَقا

صوابه: تركب كل صحصحان أخوق، وهو من أبيات مخفوضة الروي. الصحصحان: الأرض الجرداء. والأخوق: الواسع الجوف. اللسان (قربق) وأراجيز المقلين (مجلة المجمع) م ٥٧ ج ٤ ص ٦٢٤.

(خوق) (ق ٣٨٢/١١)، قال ابن مقبل[1]:

عن طامسِ الأعلامِ أو تَخوَّقا

وليس البيت لابن مقبل[2]، وإنما هو لرؤبة في كلمة له أولها:

أرّقني طارقُ همٍّ أَرَقا

(١) في التكملة (خوق): «وقد نسب الشطر الثاني في اللسان لأبي عقيل» تحريف عجيب.

(٢) أورد الدكتور عزة حسن هذا البيت في ملحقات ديوان ابن مقبل ص ٣٧٣ دون أن ينبه على الصواب في نسبته.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

تخوق: تباعد عنه. تهذيب اللغة ٤٥٦/٧ والتكملة (خوق) وديوانه ١٠٩. [وتاج العروس (خوق)/ المجلة].

(دقق) (ق ٣٩٠/١١)، قال جبيها الأشجعي[١]:

فلو أنّها قامت بِظِنْبٍ مُعَجَّمٍ نفى الجَدْبُ عنه دِقَّه فهو كالِحُ

وفي الحاشية: «ووقع في مادة بجج بطاء مهملة مضمومة في البيت وتفسيره وهو خطأ»[٢].

ونحوه أيضاً ما ورد في تحقيقات وتنبيهات ٢٨٤.

وإنما هو: جبيهاء الأشجعي، كما بينت سابقاً[٣]. وقوله: بطنب، بالطاء المهملة: صواب محض، وليس بتصحيف، كما توهم مصححو بولاق والأستاذ هارون، وهو رواية أخرى في البيت أشار إليها التبريزي. والطُنب: الذي يمسك الشجرة كما تمسك الخيمة أطنابها، أسكن العين منها استثقالاً للضمة فيها. كأنه تصور عروق الشجرة أطناباً لها. ويروى: ظنب، وهو أصل الشجرة. والمعجم: المعضض. أي عجمته مرة بعد أخرى. والدق: ما دق على الإبل من النبت ولان. والكالح: ليس عليه شيء أو ما اسود منه.

---

(١) في تهذيب اللغة ٣٩٤/١، ٣٩٠/١٤: بظنب. وفي المخصص ٢٢١/١٠: بطيب فهو كالح. تصحيف.

(٢) [جاء البيت في اللسان (عجم) وروايته «بطُنب» بطاء مضمومة» قال: والمعجَّم الذي أُكل حتى لم يبق منه إلا القليل... وجاء البيت في اللسان (بجج)/المجلة].

(٣) انظر القسم الأول من هذا المقال مج ٧١، ص ٨٤٦.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

يصف عتراً[١]. اللسان (بجج، عجم) وتهذيب اللغة ٣٩٨/٨ والمخصص ١٠١/٥ وشرح اختيارات المفضل ٧٨٦/٢ والتنبيه على أوهام أبي علي ١١٥.

(دمشق) (ق ٣٩٣/١١)، أنشد أبو عبيدة قول الزفيان[٢]:

ومنهلٍ طامٍ عليه الغَلْفَقُ
يُنيرُ أو يُسدِي به الخَوَرْنَقُ

وإنما الصواب في البيت الثاني: الخدرنق، أو الخذرنق، بالدال المهملة أو الذال، وهو ذكر العناكب. والغلفق: الطحلب. وينير: يجعل للثوب علما. ويسدي: ينسج. اللسان (نير، غلفق، غهق) وتهذيب اللغة ٦٣٤/٧ والتكملة (دمشق، عهق، غلفق) والمعاني الكبير ٦٣٣/٢ وديوان الزفيان (مجموع أشعار العرب) ١٠٠/٢.

(روق) (ق ٤٢٥/١١)، الجوهري.. ومنه قول الأعشى:

فظلّت لديهم في خِباءٍ مُرَوَّقِ

قال ابن بري بيت الأعشى هو:

وقد أقطعُ الليلَ الطويلَ بفتيةٍ مساميحَ تُسقى والخباءُ مروّقُ

---

(١) [جاء في اللسان (عتر): «والعِتْرُ: بقلةٌ إذا طالت قطع أصلها فخرج منه اللبن... وقال ابن الأعرابي: هو نبات متفرق، . . . وقيل: العِتْر: بقلة وهي شجرة صغيرة في جرم العرفج شاكة كثيرة اللبن ومنبتها نجد وتهامة.../المجلة].

(٢) في تهذيب اللغة ٣٨٦/٥: الحذرنق. تصحيف. وفي التكملة (دمشق، عهق، غلفق) أن الرجز ليس للزفيان.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net

وليس الصواب ما ذهب إليه ابن بري، لأن بيت الأعشى من كلمة مرفوعة الروي (ديوانه ٢١٩) وإنما هو لربيعة بن الكودن وهو بتمامه:

فظلَّ صحابي راصدينَ طريقَها وظلَّتْ لديهم في خِباءٍ مُرَوَّقِ

مروق: ساقط مسدل عليهم. يصف مرقبة. التكملة (روق) وشرح أشعار الهذليين ٦٥٧/٢.

(روق) (ق ٤٢٨/١١)، قال ذو الرمة[١]:

فلمّا دَنَت إهراقُة الماءِ أنصبَتْ لأعزِلَهُ عنها وفي النَّفسِ أنْ أَثني

وإنما الصواب: أنصتت، أي كفت عن الصرير. وإهراقة الماء: صبه. وأثني: أي أمتاح دلواً ثانياً. يصف بكرة بئر. اللسان (هرق) والمحكم ٣٤٣/٦ وديوان ذي الرمة ١٧٨٣/٣.

(زرق) (ق ٥/١٢)، قال ذو الرمة[٢]:

وقَرَّبن بالزُّرقِ الحمائلَ بعدما تَقَوَّبَ عن غِرْبانِ أوراكِها الخَطْرُ

قوله: الحمائل، صواب محض وليس بتصحيف الجمائل - جمع جمل - كما توهم الأستاذ فراج[٣]، وهي جمع حمولة. أي كل ما احتمل عليه الحي

(١) في اللسان (هرق) (ق ٢٤٦/١٢): لأعزلة. تصحيف وفي التاج ١٣/٢٧: أعزله. خطأ.

(٢) في اللسان (غرب، خطر): الحمائل. وفي جمهرة اللغة ٢٦٨/١، ٢١٠/٢، ٤٣٢/٣ والمخصص ١١٧/١٤ وديوان ذي الرمة ٥٦٧/١: الجمائل.

(٣) مجلة المجمع (القاهرة) ١٧٥/١٢، ٤١/٢٠.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

من بعير أو حمار أو غير ذلك.

ومثله قول الحطيئة (ديوانه ٢٠ وهي رواية ابن السكيت):

فتبَّعتُهُمْ عينيَّ حتى تفرّقتْ مع الليلِ عن ساقِ الفَريدِ الحمائلُ

الزرق: أكثبة بالدهناء. وتقوب: تقشر. والغربان: واحدها غراب، وهو طرف رؤوس الأوراك الذي يلي الذنب. والخطر: ما لصق بأوراك الإبل من البول والبعر إذا خطرت بأذنابها. أراد تقوبت غربانها عن الخطر فقلب.

(زنق) (ق ١٢/١٢)، قال الأخطل[1]:

ومِنْ دونِه يختاطُ أوسُ بنُ مُدلجٍ وإيّاه يخشى طارقٌ وزَنِيقُ

صوابه: يحتاط، بالحاء المهملة. أي يأخذ بالأحزم من الوسائل. وزنيق: اسم رجل. يعني أنهم يخافونه على زوجاتهم وبناتهم فيحتاطون لذلك. يصف زير نساء. ديوان الأخطل ٥١٤/٢.

(زهلق) (ق ١٥/١٢)، وأنشد:

بناتُ ذي الطَّوقِ وأَعوَجِيّ

يَشحُجن بالليلِ على الوَزِيّ

وإنما الصواب في البيت الثاني: يشحجن. الشحيج: صوت البغل وبعض أصوات الحمار، استعاره للخيل. وذو الطوق وأعوجي: فحلان تنسب إليهما كرام الخيل. والبيتان لأبي النجم. تهذيب اللغة ٤٩٩/٦ والتكملة (زهلق) ومجلة المجمع الأردني ع ٥٢ ص ٢٤٨. ولم يرد البيتان

(١) ومثله أيضاً ما ورد في المحكم ١٥٩/٦.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net

في ديوانه.

(سحق) (ق ١٢/١٩)، وأنشد ابن بري للمفضل النكري[١]:

كـــان جِـــذْعٌ سَـــحُوق

وإنما الصواب: كَأَنْ جِذْعٌ سَحوقُ، أراد كأنه جذع سحوق فخفف وحذف الهاء. والبيت بتمامه:

تَشُـــقُّ الأرضَ شـــائلةَ الذُّنـــابى وهادِيهـــا كَـــأَنْ جِـــذْعٌ سَـــحُوقُ

شائلة الذنابى: تمد بذنبها فهو أشد لعدوها. والهادي: العنق لتقدمه. والسحوق: الطويلة. اللسان (فيح، هدي) والمحكم ٤/٢٦٩ والبارع ١٣٣ والأصمعيات ٢٠٣ وكتاب الاختيارين ٢٥٢.

(سهق) (ق ١٢/٣١)، قال المرار الأسدي[٢]:

كـــأنّني فـــوق أَقَـــبَّ سَـــهْوَقٍ جَـأْبٍ إذا عَشَّـرَ صـــاتي الإِرنـــان

وإنما البيت للنظار الأسدي، وهو من كلمة مقيدة الروي. الأقب: الضامر. والسهوق: الطويل. والجأب: الغليظ. وعشر: تابع النهيق عشر نهقات ووالى بين عشر ترجيعات في نهيقه. وصاتي: شديد الصوت. والإرنان: الصوت. ويروى: صاتِ الإرنان، وهو الشديد الصوت. اللسان (صوت) والمخصص ٢/١٣٠، ٨/٤٦ وتهذيب إصلاح المنطق ٧٨٣

(١) في البارع: جموم الشد شائلة الذنابى. تصحيف صوابه: جموم الشد.

(٢) ومثله أيضاً ما وقع في المحكم ٤/٨٥ والتاج ٢٥/٤٨٥ وفي شعر المرار (شعراء أمويون ٢/٤٨٥).

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وكتاب الاختيارين ٣٠٣.

(سوق) (ق ٣٢/١٢)، قال الخطم القيسي..

صوابه: الحُطَم، بالحاء المهملة. اللسان (خفق، حطم) وتهذيب الألفاظ ٦٠٢ وشرح أبيات سيبويه ٢٨٦/٢ وفرحة الأديب ١٤٤.

(شرق) (ق ٤٠/١٢)، قال كُثَيِّر عزّة:

إذا ضَربوا يوماً بها الآل زيّنوا مَساندَ أَشراقٍ بها ومَغاربا

والبيت مغير الرواية في العجز وإنما الصواب: ومغارب، وهو من كلمة مخفوضة الروي. الأشراق: جمع شرق. ديوان كثير ٣٤١.

(شرق) (ق ٤٢/١٢)، قول الحارث بن حلزة[1]:

إنه شارِق الشَّقيقة إذ جا ءت مَعَدٌّ لكلّ حَيٍّ لواء

وإنما الصواب: آيةٌ، وقبله:

مَنْ لنا عندَه من الخيرِ آيا تٌ ثلاثٌ في كلِّهنَ القَضاءُ

شارق: جاء من قِبَل الشرق. والشقيقة: اسم مكان. وقوله: لكل حي لواء: أي هم أحياء مختلفة. والآيات: العلامات. وقوله: في كلهن القضاء: أي: في كلهن يُقضى لنا بولاء الملك. التكملة (شرق) وشرح القصائد السبع ٤٩٣.

(١) جاء البيت على الصحة في نسختين خطيتين من تهذيب اللغة (٣١٩/٨) إلا أن المحقق أخذ برواية اللسان وما وقع فيها من تحريف دون أن يعنى بتخريج البيت. ومثله أيضاً ما جاء في المحكم ١٠١/٦.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

(شرق) (ق ١٢/٤٦):

انتَفِخـــي يـــا أرنَـــبَ القِيعـــان
وأبشـــرِي بـــالضَّرْبِ والهَـــوانِ
أو ضربـــةٍ مـــن شـــرق شـــاهيان
أو توجـــــي جـــــائع غرثـــــان

جاء البيتان الأخيران دون ضبط، وإنما هما:

أو ضَربـــةٍ مـــن شـــرقِ شـــاهِيانِ
أو تَوَّجِـــــيٍّ جـــــائعٍ غَرثـــــانِ

وقوله في البيت الأول: انتفخي، صوابه: انتفجي، وهو من قولهم: انتفجت الأرنب: إذا وثبت. والشرق: طائر بين الحدأة والشاهين. والشاهيان: أراد الشاهين فزاد الألف لضرورة الشعر. والتوجي: الصقر المنسوب إلى تَوَّج من قرى فارس. والغرثان: الجائع. تهذيب اللغة ٨/٣٢٠ والتكملة (شرق).

(شقق) (ق ١٢/٥١)، وأنشد لعمرو بن مِلقَط وزعم أنه في نوادر أبي زيد[1]:

والخيل قد تَحشَمُ أربابُها الشـــ ـــق وقد تَعتَسِـــفُ الرَّاوِيـــهْ

وإنما الصواب: الداوية، وهي المفازة. والشق: الجهد والعناء. وتعتسف: تسير على غير هدى. وقوله: زعم هاهنا بمعنى قال. اللسان (دوا)

(١) ومثله أيضاً ما وقع في التاج ٢٥/٥١٢.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

ونوادر أبي زيد ٦٣ والمخصص ١٠/١١٤.

(صفق) (ق ١٢/٧١)، قال ابن مقبل[١]:

وكأنما اعتَنَقَتْ صَبِيرَ غَمامةٍ بُعْدَى تُصفِّقُهُ الرِّياحُ زُلالِ

قوله: اعتنقت، تصحيف صوابه: اغتبقت[٢]. وقوله: بعدى، تحريف كذلك وصوابه: بِعَرَى، وهو المكان البارد. والصبير: السحاب الأبيض. اللسان (عرا) وتهذيب اللغة ٣/١٦١، ٤/٤٢ وديوان ابن مقبل ٢٦٠ وفيه: قريح سحابة.

(صفق) (ق ١٢/٧١)، قال زهير[٣]:

أمين صَفاة لم يُخَرَّق صِفاقه بِمِنْقَبِه ولم تُقطَّعْ أباجِلُه

قوله: صفاة، تحريف صوابه: شظاه، وهو عُظيم صغير في يد الفرس إذا تحرك ضعف عنه. وقوله: بمنقبه: تصحيف صوابه: بمنقبة، وهي حديدة ينقب بها البيطار. وقوله: لم يخرق صفاقه: أي ليس به داء. والصفاق: الجلدة السفلى تحت الجلد الذي عليه الشعر.

والأباجل: عروق في اليد. أي شظاه أمين، لا يخاف من قبله. جمهرة

---

(١) ومثله أيضاً ما ورد في التاج ٢٦/٣١.

(٢) ومثله قولهم: كأن ريقتها بعد الكرى اغتبقت. ديوان أوس بن حجر ١٤، وديوان زهير ٣٥، وديوان عبيد ١٣٥، وشرح اختيارات المفضل ٣/١٦٧٨.

(٣) في المحكم ٦/١٣١: شظاة. تصحيف. ونحوه قولهم: سليم الشظى. ديوان امرئ القيس ٣٦، ٣٣٤ والأصمعيات ٢٣، ٢٩، ١٠٩.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

اللغة ٣٢٣/١ وديوان زهير ١٢٩ وفيه: أمينٍ.

(صهصلق) (ق ٧٦/١٢): ومنه قول الشاعر[١]:

أُمُّ حـــوار ضَنْؤُهـــا غـــيرُ أَمِـــرْ

صوابه: أم جوار، بالجيم. يقولونه على الذم. أي أن أولادها إناث فقط. والضنء: النسل. والأمر: الكثير. أراد أن ولدها غير مبارك ولا كثير. الألفاظ ٦، ٢٣٦ وتهذيب الألفاظ ٢، ٣٤٦، ٦٧٣ والنوادر ١٦٥ والمخصص ٢٧٧/١٢، ١٩١/١٣. ويروى: أم عيال. اللسان (أمر).

(طرق) (ق٨٦/١٢ س٧).. كما استعار أبو السماك الطَّرق في الإنسان حين قال له النجاشي..[٢].

وإنما هو: أبو السَّمَّال، أحد بني أسد. اللسان (ينع، سمل) والمحكم ١٨٥/٢ والأمالي ١٩٩/١.

(طرق) (ق٨٩/١٢): قال ذو الرمة يصف بازيا[٣]:

طِرَاق الخوافي واقعٌ فوق رِيعِـه نـدى لَيلِـه في ريشـهِ يَـتَرَقرقُ

صوابه: ريعة، وهي المكان المرتفع. وطراق: بعضه على بعض. والخوافي: ما دون القوادم من جناح الطير. ويترقرق: يجيء ويذهب. أي

(١) قوله: الشاعر، جائز والبيت من مشطور الرجز.

(٢) ومثله أيضاً ما ورد في التاج ٦٥/٢٦، ٦٧.

(٣) ومثله أيضاً ما جاء في التاج ٨٣/٢٦. وفي اللسان (ريع) (ق ٤٩٩/٩): لدى. تحريف. انظر تحقيقات وتنبيهات ١٨٠.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

أصابه الندى حتى ابتلّ فهو يترقرق فيه. اللسان (ريع) والمستدرك على تهذيب اللغة ٢٣٣ والمحكم ١٦٦/٦ وجمهرة اللغة ٣٧١/٢، ٣٩١ والمخصص ١٣١/٨، ٨٣/١٠ وديوان ذي الرمة: ٤٨٨/١.

(طرق) (ق ٩١/١٢)، قال ذو الرمة يصف قناة:

حتى يِبِضْنَ كأمثال القنا ذَبَلَتْ فيها طرائقُ لَدْناتٌ على أَوَدِ

صوابه: يئضن. أي يرجعن، والضمير للخيل. ولدنات: لينات. وعلى أود: على عوج.

شبه ضمر الخيل بالقنا ذبلت منها طرائق على عوج. المستدرك على تهذيب اللغة ٢٤٣ وديوان ذي الرمة ١٧٧/١ وفيه: يصرن/ منها.

(طرق) (ق ٩٢/١٢) س٦، قال رؤبة[١]:

وتركَت راعِيَها مَشتُوتا

صوابه: مسبوتا، بالسين المهملة[٢]، من السبات. اللسان (سبت) والتكملة (طرق).

---

(١) كذا وليس البيت لرؤبة ولا هو في ديوانه وإنما هو من أرجوزة في الأصمعيات - لم ترد فيما طبع منها - كما نص على ذلك الصغاني في التكملة (سخت) أو من أراجيز الأصمعي كما في مادة (طرق). وكنت قد نشرت ما تبقى من تلك الأرجوزة في مجلة العرب س٣١ ج١، ٢ ص٨٩.

(٢) ومثله أيضاً ما وقع في المحكم ١٦٩/٦.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

(طرق) (ق ١٢/٩٤)، قال[١]:

يتبعنَ جَرفاً من بَناتٍ المِطْرَقِ

وإنما الصواب: حرفا، بالحاء المهملة، وهي الناقة الصلبة شبهت بحرف الجبل في شدتها وصلابتها. المطرق: اسم ناقة أو بعير. اللسان (طرق).

(طوق) (ق ١٢/١٠٢ س١٠)، قال عمارة بن طارق في صفة الغَرْب[٢]:

مُوقَّرٍ من بَقَرِ الرَّساتِق

صوابه: موفر، بالفاء، وهو من قولهم مزادة وفراء: أي وافرة الجلد تامة لم يُنقص من أديمها شيء. والرساتق: السواد. يصف دلواً عظيمة. النوادر ١٢٩.

(عرق) (ق ١٢/١١٨):

تَعسّفتُه باللّيل لم يَهدِني لهُ دليلٌ ولم يَشهَدُ له النّعتَ جابرُ

صوابه: خابر، وهو المختبِر المُجرِّب. وتعسفته: سرت فيه على غير هدى. يصف طريقاً قطعه لجرأته وشجاعته. والبيت لتأبط شراً. اللسان (صوح) وتهذيب الألفاظ ٢٧٤ والأصمعيات ١٢٥ وديوانه ٩٥ وفيه: ولم يحسن لي.

---

(١) ومثله أيضاً ما جاء في التاج ٢٦/٦٧.

(٢) ومثله أيضاً ما ورد في تهذيب اللغة ٩/٢٤٢ والتاج ٢٦/١٠٨ وأراجيز المقلين (مجلة المجمع) م ٥٧ ج٣ ص ٤٣١.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

(عرق) (ق ١٢/١٢٠)، قال عدي بن زيد:

فحَمَلْنا فارساً في كفِّهِ راعبِيٌّ في رُدَينيٍّ أَصَمّ

صوابه: زاعبي، بالزاي، وهو رمح منسوب إلى زاعب. رجل أو بلد. وقوله: أصمّ: صوابه: أَصَمْ، بتخفيف الميم[1]. والأصم: المكتنز. ديوان عدي بن زيد ٧٥ وفيه: وإذا يركبُ رأساً كفُّهُ.

(عفلق) (ق ١٢/١٢٦)، وقال آخر في العفلق[2]:

يا ابنَ رَطُومٍ ذاتِ فرجٍ عَفْلَقِ

واستشهد الجوهري بهذا الرجز أيضاً:

ويا ابنَ رطومٍ ذاتِ فرجٍ عَفَلَّقِ

وفي الحاشية: «.. لم نجد هذا الرجز في نسخ الصحاح التي بأيدينا».

كذا وهذا البيت ليس من الرجز وإنما هو من الطويل. وهو فيما أرى تحريف للبيت الأول بزيادة الواو في أوله وتشديد لام عفلق. وقوله: الجوهري: لعل صوابه: الأزهري. اللسان (رطم) وكتاب العين ٢/٣٠٠ وتهذيب اللغة ٣/٢٩٧.

(علق) (ق ١٢/١٣٦ س٧)، قال العجاج... وقال ولم ينونه رؤبة..

قوله رؤبة سهو من ابن منظور – رحمه الله– وإنما الصواب: ولم

---

(١) وقع مثل هذا الخطأ (تشديد القافية المقيدة) في مواقع لا تحصى من اللسان.

(٢) في التاج ٢٦/١٦٧ (ح): «اللسان وورد أيضاً برواية أخرى هي يا ابن رطوم..». مما يدل على أن محقق التاج لم يستدل على أن البيتين من بحرين مختلفين.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

ينونه العجاج.

(عنق) (ق ١٢/١٤٨)، قال أوس بن حجر[1]:

يَصُوعُ عُنُوقَها أحوى زَنِيمُ ... له ظَأْبٌ كما صَخِبَ الغَرِيمُ

وإنما الرواية:

وجاءتْ خُلْعَةٌ دُبْسٌ صَفايا ... يَصُوعُ عُنُوقَها أحوى زَنِيمُ

يُفَرِّقُ بينها صَدَعٌ رَباعٌ ... له ظَأَبٌ كما ظَأَبَ الغَرِيمُ

وهو مما وقع في أصول اللسان من أوهام. الخلعة: خيار المال. والدبس: واحدها أدبس، وهو الذي لونه بين السواد والحمرة. والصفايا: الغزيرات اللبن. واحدها صفي. ويصوع: يسوق ويجمع. والعنوق: جمع عناق، وهي الأنثى من أولاد المعزى إذا أتت عليها سنة. والأحوى: أراد به تيساً أسود. والحوة: سواد يضرب إلى حمرة. والزنيم: الذي له زنمتان معلقتان تحت حنكه تنوسان ويستحب ذلك في التيس لأنه يكون مثناثاً. والصدع: الفتي القوي من الإبل وغيرها. ورباع: أتم ثلاث سنين. والظأب: صياح التيس. اللسان (صور، دهس، خلع، زنم) والتنبيه على أوهام أبي علي ٩٣ والأضداد (ابن الأنباري) ٣٧ وديوان أوس ١٤٠ وفيه يصور: أي يعطف. وفي نسبة البيتين خلاف.

---

(١) ومثله أيضاً ما ورد في اللسان (ظأب، ظوب، صوع) (ق ٢/٥٧، ٢/٦١، ١٠/٨٢) وكتاب العين ٨/١٧٢ وتهذيب اللغة ١/٢٥٤، ٣/٨٣، ١٤/٣٩٨ وجمهرة اللغة ٢/٣٩٦، ٣/٢٨٦ والقلب والإبدال ١٠ والأمالي ٢/٥٢.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

(عنق) (ق ١٢/١٥٠ س ٣)، قال الأزهري: ورأيت بالدَّهناء شبه منارة عادية مبنية بالحجارة، وكان القوم الذين كنت معهم يسمونها عَناق ذي الرمة لذكره إياها في شعره فقال:

مُراعاتَكِ الأَحلالَ ما بين شارعٍ إلى حيثُ حادتْ عن عَناقِ الأَواعِسُ

وإنما الصواب: الآجال، وهي جماعة البقر والظباء. وشارع: اسم موضع. وحادت: تنحت، وهي لا تتنحى إنما خلقت متنحية عنها. والأواعس: ما تنكب عن الغلظ، وهو اللين كالرمل، واحدها: أوعس. يقول: لا تحسبي أني أركبك فترعين مع الآجال. يخاطب ناقته. التكملة (عنق) والعباب (وعس) وأساس البلاغة (خوص) ومعجم ما استعجم ٩٧٣/٣ وديوان ذي الرمة ١١٣٤/٢ وفيه: مراعاتكِ الآجال من.

(عهق) (ق ١٢/١٥١)، وقوله:

يَتبعنَ خَرقاً مثل قوسِ العَوْهَقِ

وإنما الصواب: حرفا، بالحاء المهملة، وهي الناقة الصلبة شبهت بحرف الجبل في شدتها وصلابتها. والعوهق: من شجر النبع الذي تتخذ منه القسي. أراد أن لونها مثل لون العوهق، أو أنها اعوجت وضمر بطنها فبقيت كأنها قوس معمولة من خشب العوهق.

(غدق) (ق ١٢/١٥٦)، قال تأبط شراً:

حتى نجوتُ ولمّا ينزِعُوا سَلَبي بوالهٍ من قَنيصِ الشَّدِ غَيْداقِ

صوابه: قبيض، بالضاد المعجمة، وهو السريع. وقوله: بواله، أراد به: بعدو واله، والوله: ذهاب العقل. والشد الغيداق: الحُضْر الشديد. خلق

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

الإنسان (الأصمعي) ٢٣١ وشرح اختيارات المفضل ١١٦/١ وديوان تأبط شراً ١٣٤.

(غمق) (ق ١٢/١٦٩)، س٨ قال رؤبة:

جَوارِناً يخبطن أنداء الغَمَقْ

صوابه: جوازئا، أي اكتفت بالرُّطب عن الماء. الغمق: ركوب الندى الأرض. يصف حميرا. المخصص ١٠/١٥٦ وديوان رؤبة ١٠٥. ونحوه أيضاً قوله في كلمة أخرى (ديوانه ٧):

جوازئاً عن غَدَقٍ وأخصابْ

الغدق: الماء الكثير. وقوله: أخصاب: من الخصب.

(فرق) (ق ١٢/١٨٠)، قول حميد بن ثور[1]:

رَأتني مُجَلِّيها فصَدَّتْ مَخافةً وفي الخيل رَوعاءُ الفُؤادِ فَروقُ

قوله: مجليها، تحريف صوابه: بحبليها. وقوله: الخيل، تصحيف كذلك صوابه: الحبل. رأتني: أراد رأتني أقبلت بحبليها فحذف الفعل. الفروق: الكثيرة الفزع. اللسان (نطح، حبل) وتهذيب اللغة ٥/٨٠ وأساس البلاغة (روع) وديوان حميد بن ثور ٣٥ وفيه:

فجئتُ بحبليها فرَدّتْ مَخافةً إلى النفسِ روعاء الجَنانِ فَرُوقُ

(قوق) (ق ١٢/٢٠٠) س٨، وأنشد:

(١) ومثله أيضاً ما جاء في التاج ٢٦/٢٨٤.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

أَحــزَم لا قُــوقٌ[١] ولا حَزَنْبَــلُ

وإنما الرواية: حزنبلِ. والبيت لأبي النجم من كلمة مخفوضة الروي. الأحزم: العظيم موضع الحزام. والقوق: الأهوج الطول. والحزنبل: الغليظ القصير. يصف راعياً. شرح أبيات سيبويه ٢١٣/٢ والطرائف الأدبية ٦٨ وديوان أبي النجم ٢٠٢ [٢].

(قوق) (ق ٢٠٠/١٢)، وأنشد ابن السكيت... ونسبه لبعض الهذليين[٣]:

لِزوجــةِ ســوءٍ فشــا ســرُّها عليَّ جِهــاراً فَهِــيْ تَضــرِبُ

قوله: سرها، تصحيف صوابه: شرها، بالشين المعجمة. وقوله: لزوجة، أي لأجل زوجة. تهذيب الألفاظ ٣٣٢ وشرح أشعار الهذليين ٨٩٣/٢ وهو فيه لرجل من هذيل.

(لصق) (ق ٢٠٦/١٢)، قال ابن مقبل[٤]:

وتُلصِقُ بالكُومِ الجِلادِ وقد رَغَتْ أَجِنَّتُها ولم تُنَضِّح لها حَمْلا

قوله: تلصق، تصحيف صوابه: نلصق، بالنون. أي نلصق بها السيف

(١) [في اللسان: والقوق: الأهوج الطول وأنشد: .../المجلة].

(٢) في ديوان أبي النجم: لا فوق. بالفاء. تصحيف.

(٣) ومثله أيضاً ما وقع في التاج ٣٤٤/٢٦.

(٤) في المحكم ١٢٨/٦ والتاج ٣٥٨/٢٦: وتلصق. تصحيف. وفي أساس البلاغة (لصق) يلصق/ الجلادَ. تصحيف أيضاً.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

بساقها ونعرقبها للضيافة. وقوله: تنضح، تصحيف ثان صوابه: تنضج. أي لم تجاوز وقت الولادة، وهو من قولهم: نضجت الناقةُ الحملَ: إذا جاوزت به وقت الولادة. والكوم: القطعة من الإبل. والجلاد: الغزيرات اللبن. ورغت: صوتت. ديوان ابن مقبل ٢٠٤.

(مزق) (ق ٢١٩/١٢)، قال ذو الرمة[١]:

أَفاؤُوا كلَّ شاذبةٍ مِزاقٍ بَراها القَوْدُ واكتَسَتِ اقورارا

صوابه: شازبة، بالزاي. أي ضامرة[٢]. ومزاق: يكاد يتمزق عنها جلدها من سرعتها. وبراها: أضمرها. والقود: الانقياد. والاقورار: الضمر. يصف خيلا. أساس البلاغة (مزق) وديوان ذي الرمة ١٣٨٦/٢ وفيه: أجنة/ طواها.

(مزق) (ق ٢٢٠/١٢):

وأما المُمَزِّق، بكسر الزاي، فهو الممزق الحَضرمي، وهو متأخر، وكان ولده يقال له المخزِّق لقوله:

أنا المخزِّق أعراضَ اللِّئام كما كان المُمَزِّقُ أعراض اللئامِ أبي

(١) ومثله أيضاً ما وقع في تهذيب اللغة ٤٤٢/٨ والمستدرك على تهذيب اللغة ٢٠٦ والتاج ٣٩٢١/٢٦. وقد أخطأ محقق التهذيب في موضعين: الأول أنه أحال إلى الديوان دون أن ينبه على صواب الرواية، والآخر أنه أحال إلى الصفحة ١٥٨ منه بدلاً من ١٩٨.

(٢) انظر أيضاً ديوان عبيد ٣٥، ١٢١ وديوان الأعشى ٣٣ وديوان النابغة الذبياني ١٤٥ وديوان بشر ٣٩، ١٤١، ١٨٩ وديوان ذي الرمة ٩٧/١، ٢٠٨.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وهجا الممزق أبو الشَّمقمق فقال:

كذا وإنما الصواب: وهجا الممزِّق. بكسر الزاي المشددة. كما في مطبوعة بولاق. وقوله: المخزق، هو في المؤتلف والمختلف: المخرق. بالراء. التكملة (مزق) والمؤتلف والمختلف ٢٨٤.

(مشق) (ق ١٢/٢٢١، ٢٢٢): س١٢[1]

والوتر يُمشَقُ حتى يلين ويجوف كما يَمشُق الخياط خيطه بحرنقه...

صوابه: بخريقة. أساس البلاغة (مشق).

(مشق) (ق ١٢/٢٢٢)، قال رؤبة:

إذا مضت فيه السِّياطُ المُشَّقُ[2]

---

(١) في العين /٤٨: ويجود.. بجزقة. تصحيف. والحزق: مد الخيط وتوتيره. ولا معنى له في هذا الموضع.

(٢) أقحم الورد هذا البيت في ملحقات ديوان رؤبة ص ١٧٩ في قطعة مقيدة الروي بعد أن غير رويه وروي الأبيات الأخرى هي:

إذا العجوزُ غضبت فطلّقْ
ولا ترضّاها ولا تملّقْ
واعمِد لأخرى ذات دلٍّ مؤنقْ
ليّنةِ المسِّ كمسّ الخِرنقْ
إذا مضت فيه السياط المشقْ

وإنما الرواية: فطلّقِ، تملّقِ، مؤنقِ، الخرنقِ، المشّقُ. والأبيات الأربعة الأولى لرؤبة في=

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

كذا وليس في ديوان رؤبة أرجوزة على هذا الروي، وإنما وجدت له بيتاً فيه هذا الشاهد، وهو قوله:

والعيسُ يحذرنَ السِّياطَ المُشَّقا

كتاب العين ٤٧/٥ وديوانه: ١١٠.

(نفق) (ق ٢٣٦/١٢)، س ٢-٣ التهذيب نَفَق السعر يَنفُق نُفُوقا إذا كثر مشتروه..

وفي الحاشية: «قوله السعر، كذا هو في الأصل ولعله الشيء»اهـ.

قوله: السعر، صواب محض، جاء في كتاب العين ١٧٧/٥ وتهذيب اللغة ١٩٢/٩ والبارع ٤٨٢ والتاج (نفق) ٤٣٥/٢٦. أراد به الشيء المبيع،

=خزانة الأدب ٣٥٩/٨، ٣٦٠ والبيتان الأولان في اللسان (رضي) والخصائص ٣٠٧/١ دون نسبة والبيت الرابع في اللسان (خرنق) وتهذيب اللغة ٦٢٩/٧ ومعجم البلدان (خرنق) ٣٦٢/٢ دون نسبة كذلك والبيت الخامس في تهذيب اللغة ٢٩٠/٨ وفي أساس البلاغة (لقلق) دون نسبة، وهو على الأرجح من قطعة أخرى وبعده:

شبه الأفاعي خيفة تلقلقُ

تلقلق: تتحرك. والبيت السابق في اللسان (لقلق) وكتاب العين ٢٦/٥ بلا نسبة أيضاً. [جاء في اللسان (لقق): ... وأنشد:

إذا مشت فيه السياط المشقُ

شبه الأفاعي خيفةً تلقلق...

واللقلقة: شدة الصوت.../المحلة].

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وهو مجاز بالملازمة.

(نفق) (ق ١٢/٢٣٧)، س٧ قال ذو الرمة[١]:

إذا أَرادوا دَسْـــــمَه تَنَفَّقَـــــا

قوله: ذو الرمة، تحريف صوابه: رؤبة وقبله:

للصلحِ من صَقْعٍ وطعـنٍ أَبخقـا

الدسم: السد. وتنفق: خرج. والصقع: الضرب على الشيء اليابس. والبخق: أن تخسف العين بعد العور. اللسان[٢] (مطق) وجمهرة اللغة ٢٦٥/٢ وديوان رؤبة ص ١١٥ وفيه: تفتقا.

(هرق) (ق ١٢/٢٤٧)، س ٤-٥ قال الحارث بن حلّزة[٣]:

آياتُهـــا كمَهـــارِقِ الحَبَـــشِ

صوابه: كمهارق الفُرْسِ. وهو من أبيات سينية وصدره: لمنِ الدِّيارُ عَفَوْنَ بالحبسِ. الحبس، بتثليث الحاء: اسم موضع. وآياتها: علاماتها.

---

(١) جاء هذا البيت في ملحقات ديوان ذي الرمة ١٨٩٢/٣ دون أن ينبه محققه على الصواب في نسبة البيت. ومثله أيضاً ما ورد في اللسان (عهد) (ق٤/ ٣٠٨) وقد نبهت على ذلك في القسم الأول من هذا المقال ص ٨٥٧. وفي المواد (عيط، صعع، رثعن) (ق ٢٣٣/٩، ٦٨/١٠، ٣٤/١٧) أيضاً. انظر ديوان ذي الرمة ١٨٨٥/٣، ١٩١٠، ١٩١٢.

(٢) في اللسان (مطق) (ق ٢٢٢/١٢) والتاج ٣٩٨/٢٦: دسمة. تصحيف على الأغلب.

(٣) ومثله أيضاً ما ورد في التاج ٢٠/٢٧.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

والمهارق: الصحف البيضاء. شرح اختيارات المفضل ٦٣٢/٢ وديوان الحارث بن حلزة ٢٤.

(درك) (ق ٣٠٢/١٢): قال جَحْدَر بن مالك الحنظلي... قال أبو سعيد: وزادني هفان في هذا الشعر[١]:

الذئب يَعوي والغُراب يَبكي

وإنما الصواب: أبو هفان، وهو عبد الله بن أحمد بن حرب المهزمي. تاريخ بغداد ٣٧٠/٩. والأبيات بتمامها في المحاسن والأضداد ٦٧-٦٨.

(دلك) (ق ٣١٠/١٢)، بيت الأعشى[٢]:

لنا هَضبة لا ينزل الذُّلُ وَسطها ويأوِي إليها المُستجِيرُ فيُعصَبا

وإنما الصواب: فيعصما. أي ليعصما. الخصائص ٣٨٩/١ والصبح المنير ٢٥٧ وديوان طرفة ١٩٤ وفيه: لا يدخل.

(دمك) (ق ٣١٢/١٢)، س ١٥-١٦ قال كعب:

دابَ شهرين ثم شهراً دَمِيكا

وإنما الصواب: دَأْبَ شهرين ثم شهراً دميكاً، وعجزه: بأريكينِ يَكدُمانِ غَمِيرا. الدميك: التام. وأريك: موضع ضم إليه آخر فقال بأريكين. والغمير: أن ييبس البقل ثم يصيبه المطر فينبت عنه بقل أخضر يغمر الأول.

---

(١) ومثله أيضاً ما جاء في التاج ١٤٤/٢٧.

(٢) ومثله أيضاً ما ورد في المحكم ٤٦٩/٦. وللأعشى كلمة بائية على هذا الروي ليس فيها هذا البيت. ديوانه ١١٣.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

يصف عيرا وأتنه. ديوان كعب ١٧٤ وفيه: نِصفا دَمِيكا.

(دنك) (ق ٣١٣/١٢)، س ١٩ قال الحطيئة[١]:

أدارَ سُليمى بالدَّوانِيك فالعُرَفْ

وإنما الصواب فالعُرْفِ. وهو من أبيات مخفوضة الروي، وعجزه: أقامَ على الأرواحِ والدِّيمِ الوُطْفِ. الدوانيك والعرف: موضعان. والأرواح: الرياح. والديم: واحدها ديمة، وهي المطرة تدوم اليومين والثلاثة بسكون. والوطف: واحدها وطفاء، وهي الدانية القريبة من الأرض. معجم البلدان (الدوانك) ٤٧٩/٢ وديوان الحطيئة ٣٢٠ وفيهما: بالدوانك.

(ديك) (ق ٣١٤/١٢)، س ١٨ وقوله[٢]:

وزَقَّت الدِّيكُ بصوت زَقَّا

صوابه: زقاءْ وهو من أبيات مقيدة الروي. أنث الديك على إرادة الدجاجة. والبيت لغيلان الربعي. المحكم ٨٠/٧ والخصائص ٢٥١/٢.

(ركك) (ق ٣١٨/١٢) س١:

... وهذا الرجز ذكره ابن بري في أماليه:

إن زُرْتَه تجده عَكَّ بَكّا

---

(١) في حاشية تهذيب اللغة ١٢٠/١٠ ما نصه: «وضبط العرف شكلاً بضم العين وسكون الراء وفي (ل) بضم العين وفتح الراء وتسكين الفاء» اهـ. وكان أولى بالمحقق أن يحيل إلى ديوان الحطيئة.

(٢) ومثله أيضاً ما وقع في التاج ١٦٦/٢٧.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وروى فيه: إن زرته أيضاً، وقال: العك: الصلب. والبك: دق العنق.

كذا ولا معنى لهذه الرواية لأنها توافق الرواية الأولى. والأرجح أن العبارة هي: وروى فيه: إزرته تجدْه[1].اللسان (عكك) ١٢: ٣٥٧ سطر ١٢، ائتزر فلان إزرةَ عكَّ وكَّ، وهو أن يسبل طرفي إزاره ويضم سائره. وأنشد ابن الأعرابي:

ازرته تجده عك وكّا مشيته في الدار هاك ركّا

قال: وهاك رك: حكاية تبختره.

(زوك) (ق ٣٢٢/١٢)، وأنشد المنذري لأبي حَرام..

صوابه: لأبي حِزام، وهو غالب بن الحارث العكلي. كان في زمن المهدي، وكان شديد التكلف في شعره. اللسان (أسفط، أرس، ها) والألفاظ

(١) في اللسان (عكك) (ح): قوله: تجده، بالجزم، هكذا في الأصل. وفي اللسان (ركك) والتاج ٢٨٠/٢٧: إن زرته، وإزرته. وفي مادة (عكك) والتاج ١٧٧/٢٧: إزرته. وفي مادة (وكك) وتهذيب اللغة ٦٥/١، ٤١٧/١٠ والتكملة (وكك) والتاج ٣٩٤/٢٧: إن زرته. وفي التكملة (عكك): «هكذا وقع إزرته على فعلة والرواية إن زرته». وفي تحقيقات وتنبيهات ص ٢٤٣: «وفي المخطوطة – أي مخطوطة اللسان – أرزته. والصواب: إزرته، لتقابل مشيته في الشطر الذي بعده وهذا الصواب في الصحاح. وفي التهذيب ٦٥/١: إن زرته، وليست بشيء...». قلت: قوله: إزرته لا يستقيم مع قوله تجده لأنه أخبر عن المؤنث بالمذكر، ولا داعي لجزم تجده. ولعل الصواب في تلك الرواية: أَزُرْتَهُ تجدْه، مجزوماً لأنه جواب الاستفهام بغير فاء. الجمل في النحو (الخليل) ٢١٤.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

٩٣، ٢٦٨، ٢٧١، ٣٩٧ وتهذيب الألفاظ ٢١٥، ٢١٦، ٢٢١ وتهذيب إصلاح المنطق ٤٦١ ونقد الشعر ١٧٢ والموشح ٥٤٠ ومجموع أشعار العرب ١/٧٥.

(شوك) (ق ١٢/٣٤١)، س٢٠ (سطر٢٠) أنشد ابن الأعرابي[١]:

صَوادِرٌ عن شُوكَ أو أَضايحا

صوابه: أضايخا، وهو من أبيات خائية، وقبله:

باتَ يُماشي قُلُصاً مَخائخا

المحكم ٥/١٤٠، ١٥٧، ٧/٩٠ ومجالس ثعلب ١/١٨٦ ومعجم ما استعجم ١/١٦٥.

(صكك) (ق١٢/٣٤٢)، السطران الأخيران في الصفحة قال مدرك ابن حصن[٢]:

يا كَرَواناً صُكَّ فاكيَأَنّا

صوابه: فاكبأنا، بالباء المهملة. أي انقبض. وصك: ضرب. اللسان (صنن، كبن) وتهذيب اللغة ١٢/١١٦ والنوادر ٥٠ وإصلاح المنطق ٨٣ وتهذيب إصلاح المنطق ٢١٨ وتهذيب الألفاظ ١٥٢.

---

(١) ومثله أيضاً ما ورد في التاج ٢٧/٢٣٩ وفيه: «ولم نجده في ياقوت ولا في القاموس ولا غيرهما». وما ورد في حاشية اللسان. وفي المحكم: صوادراً. وفي معجم ما استعجم: أضائخا. بالهمز.

(٢) جاء البيت على الصحة في مطبوعة بولاق «فاكبأنا».

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

(صكك) (ق ١٢/٣٤٤)، السطر الأول قال الشاعر[١]:

إنّ بنـــي وَقْـــدان قـــومٌ سُـــكُّ

وإنما الصواب: وفدان، بالفاء، وهـو حـي مـن العـرب. سـك: صـم. اللسان (وفد، سكك).

(علك) (ق ١٢/٣٥٨)، قال رؤبة:

يَجمعْـــنَ رارًا وهدِيـــرًا مَحْضـــا في علكـــات يعتلـــين النهضـــا

وإنما الصواب: يجمعن زأرا. الزأر: الوعيـد. وهـو مـن قولهـم: زأر في هديره زأراً إذا أوعد. والهدير: تردد صوت البعير في حنجرته. اللسان (زأر، مخض) وكتاب العين ١٨٠/٤ وتهذيب اللغة ٣١٣/١، ١٢٠/٧، ٢٤٥/١٣ والتكملة (علك) وديوان رؤبة ٨٠.

[في اللسان (علك): والعلكةُ: شقشقة الجمل عند الهدير]

(محك) (ق ١٢/٣٧٥)، وقول غَيلان[٢]:

كـــل أَغَـــرَّ مَحِـــكٍ وغَـــرَّا

صوابه: وغراءْ، وهو من كلمـة مهمـوزة مقيـدة الـروي. محـك: يلـج عدوه وسيره. الخصائص ٢٥٢/٢.

(مسك) (ق ١٢/٣٧٥)، السطران الأخيران في الصفحة قال جرير:

---

(١) ومثله أيضاً ما وقع في أساس البلاغة (هشم).

(٢) ومثله أيضاً ما وقع في التاج ٣٢٩/٢٧.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

تَرى العَبَسَ الحَوْلِيَّ جَوباً بكُوعِها لها مَسَكاً من غيرِ عاجٍ ولا ذَبْلِ[١]

وإنما الصواب: جونا، بالنون، وهو الأسود[٢]. العبس: ما يبس من البول والبعر. وحولي: أتى عليه الحول. والكوع: طرف الرسغ مما يلي الإبهام. والمسك: الأسورة والخلاخيل من الذَّبل، واحدته مَسَكة. والذبل: عظام ظهر دابة من دواب البحر تتخذ منه النساء أسورة. يصف راعية. اللسان (جوج، عبس، ذبل) وتهذيب اللغة ٢/١١٤، ١٠/٨٦، ١٤/٤٣٣ وجمهرة اللغة ١/٢٥١، ٢٨٦، ٣/٤٦، ٢٢٦ والعباب (عبس) والاشتقاق ٢٧٥ والنقائض ١/١٦٤ وديوان جرير ٢/٩٥١ وفيه: في.

(نبك) (ق ١٢/٣٨٨)، سطر ٥-٦ قال رؤبة[٣]:

بشِعْبِ تَنْبُوكَ وشِعْبِ العَوْثَبِ

وإنما الرواية: العوبث، وبعده:

أسرى وقتلى في عُثاء المغتثي

تنبوك والعوبث: موضعان. والغثاء: ما يحمله السيل من الزبد

---

(١) [في اللسان (مسك) ١٢: ٣٧٦ «التهذيب: المَسَكُ: الذبل من العاج كهيئة السوار تجعل المرأةُ في يديها، فذلك المَسَكُ. والذَّبْلُ: القرون، فإن كان من عاج فهو مَسَك وعاج ووقف، وإذا كان من ذبل فهو مسك لا غير».//المجلة].

(٢) [جاءت «جونا بكوعها» على الصواب في طبعة بولاق، وفي طبعة التاج (الطبعة الأولى بالمطبعة الخيرية).//المجلة].

(٣) أورد الورد هذا البيت في ملحقات ديوان رؤبة ص ١٦٩ دون أن يتنبه إلى ما وقع فيه من تحريف.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

والوسخ. اللسان (عبث) وتهذيب اللغة ٢٨٨/١٠ والتكملة (تبك) وديوان رؤبة ٢٨.

(نهك) (ق ٣٩٠/١٢)، وقوله في المنسرح[١]:

ويــلُ امِّ سَــعدٍ سعــــ ـــدا

وإنما الصواب: ويل ام سعـ ـد سعدا. والبيت من منهوك المنسرح وهو ما ذهب ثلثاه وبقي ثلثه. وتفعيله: مستفعلن مفعولن. وهو من كلمة لكبيشة بنت رافع ترثي ابنها سعد بن معاذ. سيرة ابن هشام ٢٦٤/٣ والوافي ١٣٥.

(هفك) (ق ٣٩٣/١٢)، قال عُجَير السلولي يصف مزادة[٢]:

زَمَّتهمــا هَيْفَــكٌ حمقــاءُ مُصبِيَــةٌ لا يتبـعُ العـين أشــقاها إذا وَغَــلا

صوابه: إشفاها، وهو المثقب. وزم: شد. والهيفك: الحمقاء. التكملة (هفك) وفيه: رمتهما. أي أصلحتهمــا. وليس البيت فيما جمع من شعر العجير في مجلة المورد (م ٨ص ٢٠٧-٢٤٢).

(هكك) (ق ٣٩٤/١٢) السطر١٣.. تهكّكَتِ الناقة[٣]، وهو تَوَخّي صَلَوَيْها ودُبُرها..

---

(١) ونحوه أيضاً ما وقع في المحكم ١٠٣/٤، وفي التاج ٣٧٩/٢٧ حيث جعله المحقق شطراً واحداً.

(٢) في تهذيب اللغة ٢٨/٦: دمتهما/ أشقاها. تصحيف. وفي التكملة: تُتبعُ العينَ.

(٣) جاء في القاموس: «وتهكّكت الأنثى: أقربت فاسترخى صلواها وعظم ضرعها».

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

صوابها: ترخي. تهذيب اللغة ٣٤١/٥ والتكملة (هكك).

جاء في لسان العرب (رخا): «وأرخت الناقةُ إرخاء: استرخى صلاها فهي مرخ، ويقال أصْلَتْ، وإصلاؤها: انهكاك صلويها وهو انفراجهما عند الولادة حين يقع الولد في صلويها، وراخت المرأة حان ولادها».

(وعك) (ق ٤٠٦/١٢)، وأنشد ابن بري لأبي محمد الفقعسي[1]:

قد جَعَلَت وَعْكَتُهُنَّ تَنجلي
عني وعن مَبِيتها المُوَصَّلِ

وإنما الصواب في البيت الثاني: منينها، وهو الحبل القوي الذي له منة. أي قوة. والوعكة: ازدحام الإبل في الورد. وهو من قولهم: أوعكت الإبل: إذا ازدحمت فركب بعضها بعضاً عند الحوض. أي يصدر انجلاؤها عني وعن رِشاء الدلو باستقائي. أساس البلاغة (منن).

[للبحث صلة]

(١) ومثله أيضاً ما وقع في التاج ٣٩٣/٢٧.

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net